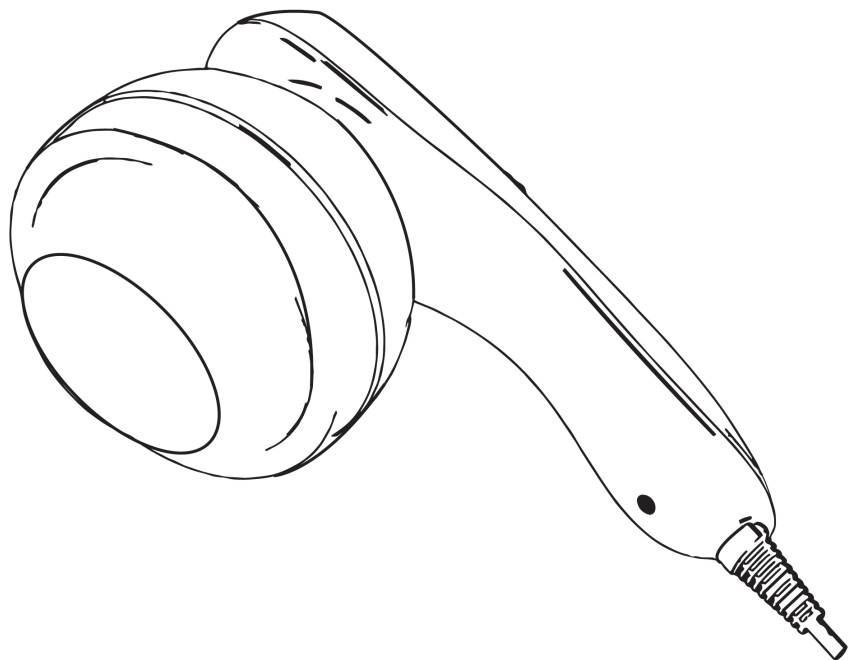




INSTRUKCJA OBŚŁUGI

PL

MASAŻER DO CIAŁA
SKINPULSE

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję! Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem!

Prosimy zachować instrukcję obsługi do wykorzystania w przyszłości.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie używaj urządzenia, jeśli jesteś w ciąży lub cierpisz na problemy z sercem lub obrażenia fizyczne. W razie wątpliwości skonsultuj się z lekarzem.
- Używaj urządzenia dopiero godzinę po posiłku.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie należy stosować urządzenia na tej samej części ciała dłużej niż 15 minut bez przerwy.
- Nie należy używać urządzenia w otoczeniu, w którym temperatura przekracza 37°C (100°F).
- Nie należy używać urządzenia w łazience ani innych wilgotnych miejscach.
- Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, należy je natychmiast wyłączyć i skontaktować się z obsługą klienta produktu.
- Nie używaj urządzenia jeśli czujesz się źle.
- Sprawdź, czy urządzenie przestanie działać po wymianie nagłówków wiadomości.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy zwrócić się do technika serwisowego o jego wymianę.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Aby wyczyścić maszynę, należy przetrzeć ją miękką szmatką i neutralnym detergentem.
2. Do urządzenia nie powinna dostać się woda ani żadna ciecz.
3. Po użyciu przechowywać w suchym miejscu, unikać wysokich temperatur, bezpośredniego światła słonecznego i gazów żrących.
4. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy go nie używasz

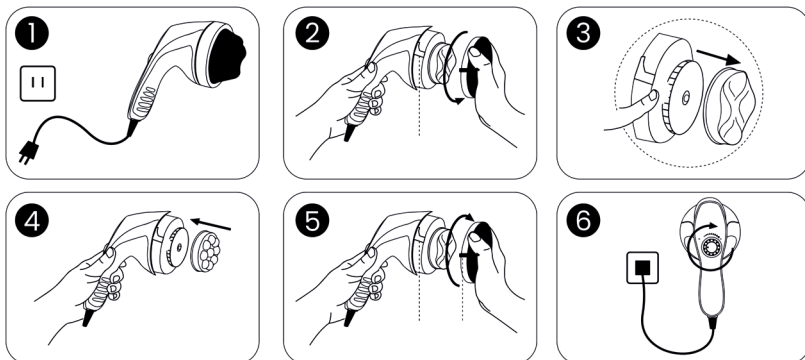
DZIAŁANIE

1. Po włożeniu wtyczki do gniazdka zapala się kontrolka zasilania.
2. Obróć pokrętkę regulacji mocy/prędkości zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby uruchomić masaż wibracyjny i dostosować

intensywność wibracji. Obróć je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć intensywność i wyłączyć urządzenie.

3. Odłączaj produkt od zasilania po użyciu lub gdy nie jest używany.

PRZYSTAWKA DO MASAŻU

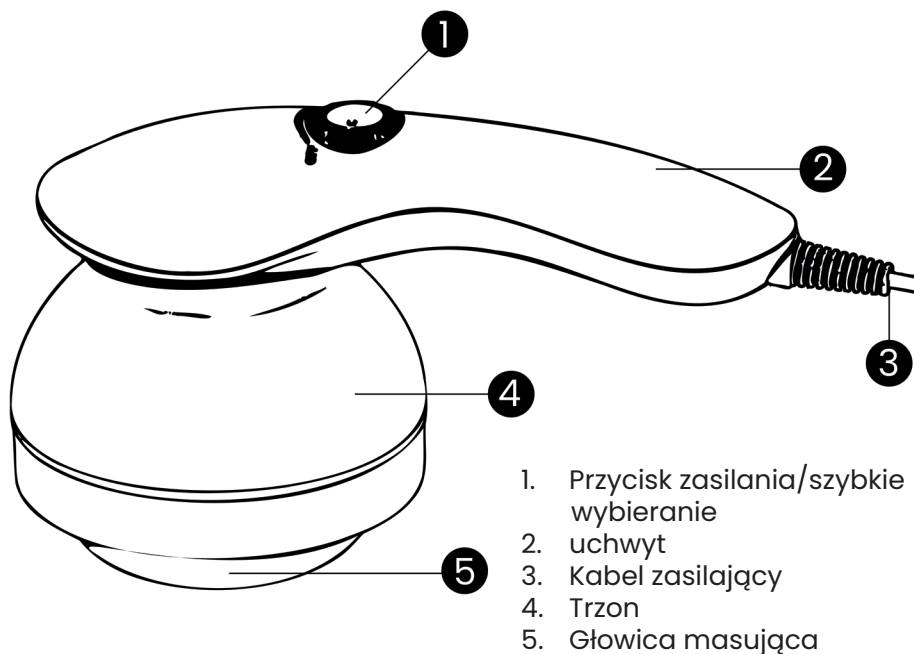


1. Płaska głowica masująca: masaż dekompresyjny, masaż oddechający twarzy, brzucha
2. Falista głowica masująca: punkty akupunkturalne i masaż tkanek głębokich
3. Głowica masująca z piłką: Można stosować z olejkiem eterycznym według uznania
4. Głowica masująca z mikrofiltrem: Usuwa zrogowaciały naskórek i suchy naskórek ze stóp. (Uwaga: Nie należy używać osłony z siateczki, gdy głowica masująca z mikrofiltrem jest zamontowana.)
5. Osłona z siatki: Zapobiega przedostawaniu się włosów do urządzenia i zapewnia bezpieczeństwo włosów.

INSTRUKCJA UŻYCIA

1. Przed wymianą głowicy masującej pamiętaj o odłączeniu zasilania
2. Trzymaj hostię w lewej ręce i prawą ręką zaciśnij krawędź siatki. Obróć ją do wewnątrz, a zamek się poluzuje i wyciągnie.
3. Znajdź dwie małe szczeliny między głową a tułowiem. Chwyć dwie szczeliny i pociągnij.
4. Zmień wybraną głowicę masującą i skieruj ją w stronę prasy
5. Trzymaj hosta w lewej ręce, a prawą przyłóż do krawędzi siatki. Trzymając wewnętrzną stronę kaptura skierowaną w stronę uchwytu blokady, mocno poruszaj kartą.
6. Podłącz zasilanie i włącz przetłacznik.

CZĘŚCI I FUNKCJE



WIELE NAKŁADEK MASUJĄCYCH DO WYBORU



GŁOWICA
TAIJI



GŁOWICA
KULKOWA



GŁOWICA
WAŁKOWA



ELASTYCZNE
KOŁO KĄTOWE



GŁOWICA
PUNKTOWO
ROLKOWA



GŁADKA
GŁOWICA



GŁOWICA
PEELINGUJĄCA



GŁOWICA
FALISTA

Nasz masażer do ciała to innowacja wykorzystująca głębokie i silne wibracje o wysokiej częstotliwości oraz regulowaną prędkość, która pomoże Ci wygładzić, wymodelować, masować i ujednolicić ciało w zaciszu własnego domu.

Przed użyciem należy uważnie przeczytać tę sekcję, aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu. Niniejsza sekcja służy jako przypomnienie, jak prawidłowo używać produktu, aby uniknąć zagrożeń i uszkodzeń. Po przeczytaniu należy zachować instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

DANE TECHNICZNE

SYMBOL	113860
WEJŚCIE	220–240 V~ 50/60 Hz
MATERIAŁ GŁÓWNEJ MASZYNY	ABS
LICZBA ZAŁĄCZNIKÓW	8
POZIOMY PRĘDKOŚCI	Płynna regulacja jednym przyciskiem

GWARANCJA

Sprzedawca odpowiada za wady towaru przez okres 2 lat od daty wydania towaru.

Wszystkie obrazy i rysunki mają charakter wyłącznie poglądowy.

Utylizacja sprzętu elektrycznego



Symbol przekreślonego kontenera na odpady na kółkach umieszczony na produktach informuje, że zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (dalej również „zużyty sprzęt” lub „elektrośmieci”) nie może być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Wyrzucając elektrośmieci do pojemnika stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Zużyty sprzęt może zawierać substancje (np. ołów, kadm, chrom, brom, rtęć, freon) niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi oraz dla środowiska. Sortując i przekazując zużyty sprzęt do przetworzenia, odzysku, recyklingu i utylizacji, chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia zużycia zasobów naturalnych i obniżenia kosztów produkcji nowego sprzętu.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Malis B. Machoński Sp. K. oświadcza, że opisane w niniejszej instrukcji Urządzenie Maltec MASAŻER DO CIAŁA SKINPULSE spełnia wszystkie wymagania:

(EMC) Directive 2014/30/EU

(LVD) Directive 2014/35/EU

RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102

Spełnia następujące standardy:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN

60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:201+A2:2019+A15:2021+A16:2023

IEC 62321-4:2013+AMD11:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-8:2017

Producent:

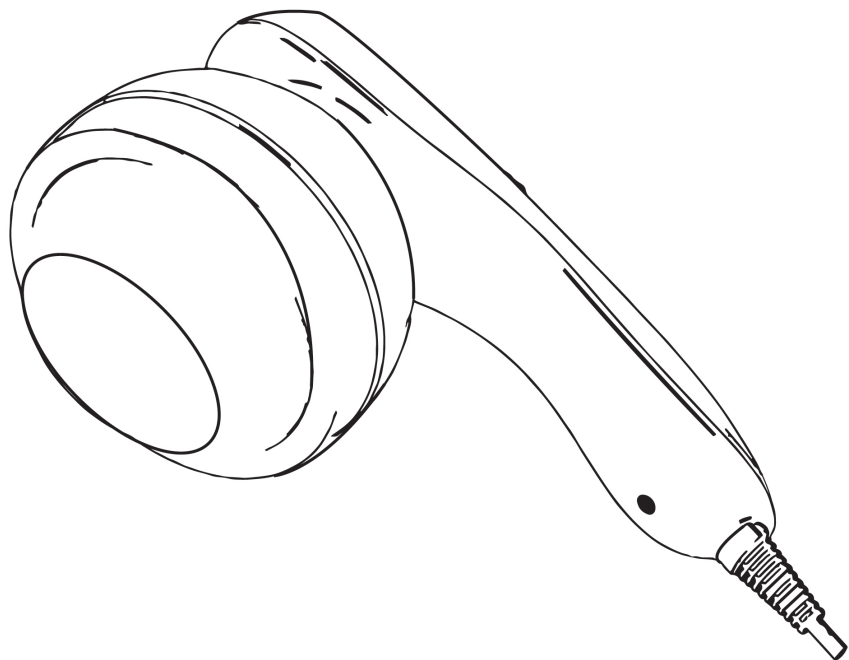
Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081, Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl

Bartosz Machoński



INSTRUCTION MANUAL

EN

BODY MASSAGER
SKINPULSE

**Before using this device, please read this user manual! Follow all safety instructions to avoid damage caused by improper use!
Keep this user manual for future reference.**

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not use the device if you are pregnant or suffering from heart problems or any physical injuries, and consult your physician if you are unsure.
- Only use the device one hour after meals.
- Keep away from children.
- Do not use the device on the same area of body for more than 15 minutes at a time.
- Do not use the device in an environment that exceeds 37 degrees C or 100 degrees F.
- Do not use the device in bathroom or any humid places.
- If the device work disorder, please immediately cut power off, and contact the product after-service center.
- Do not use the device when you feel unwell.
- Confirm the device stop working when exchange the message heads.
- If the power wire is damaged, please ask the after-sales maintenance technician to change it.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

MAINTENANCE & STORAGE

1. To clean, wipe the machine with a soft cloth and neutral detergent only.
2. It is not allowed for any water or liquid into the device
3. Store it in dry place after use, avoid high temperatures, direct sunlight and corrosive gases.
4. Always unplug the unit if not in use

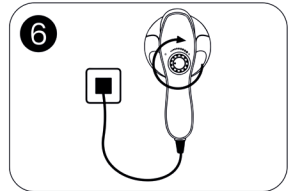
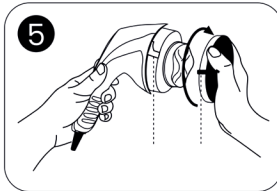
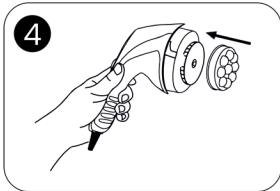
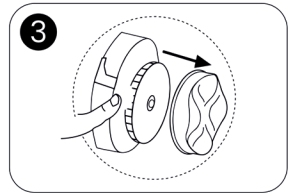
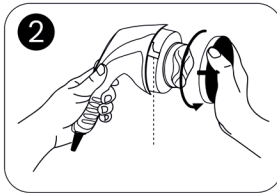
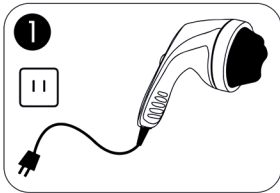
OPERATION

1. When inserted the plug in the socket, the power light is turned on.
2. Rotate the power switch / speed dial to right to start vibration massage and regulate vibrating intensity. Turn it to left to reduce intensity to power off.
3. Unplug the product after use or when they're not in use. Usage of

MASSAGE ATTACHMENTS

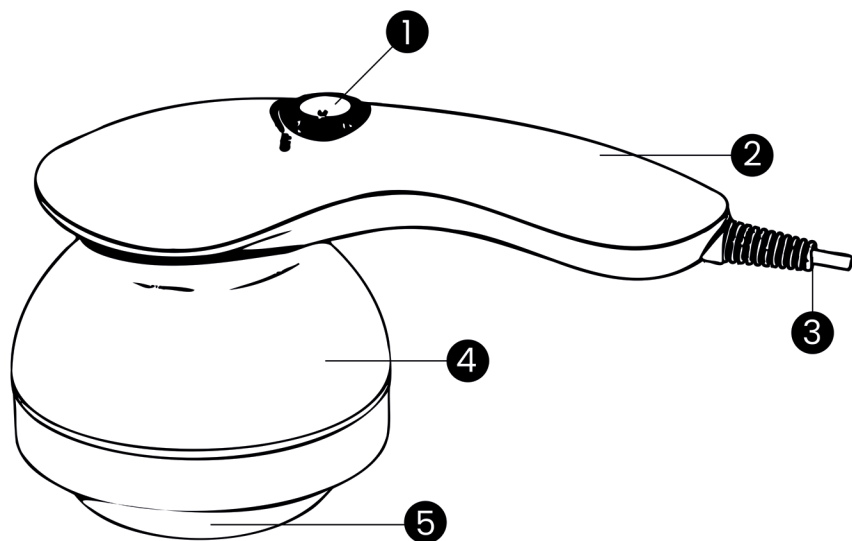
1. Flat massage head: Decompression massage, weight-loss massage for face, abdominal
2. Wavy massage head: Acupuncture points and deep tissue massage
3. Ball massage head: can be used with essential oil as you like
4. Micro filer massage head: Remove calluses and dry skin for feet. (Notice: Do not use mesh cover when micro filer massage head is attached.)
5. Mesh cover: Prevent hair involved in machines, protect hair safety.

DIRECTIONS FOR USE



1. Before you replace the massage head, remember to disconnect the power
2. Hold the host in your left hand, and pinch your right hand on the edge of the net. Twist to the inside, and the lock is loose and pulled out
3. Find the two small gaps between the head and the fuselage. Grab two gaps and pull out
4. Change the massage head you want and aim at the press
5. Hold the host in your left hand, and pinch your right hand on the edge of the net. The inside of the hood is pointed at the grip of the lock, and wiggle the card tightly
6. Plug in the power supply and turn on the switch. Just can use

PARTS AND FUNCTIONS



1. Power Switch/Speed Dial
2. Hand Grip
3. Power cord
4. Main body
5. Massage Head

MULTIPLE MESSAGE ATTACHMENTS FOR CHOICE



TAIJI
MESSAGE
HEAD



BALL
MESSAGE
HEAD



ROLLER
MESSAGE
HEAD



FLEXIBLE
ANGLE
WHEEL



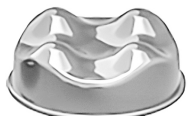
POINT ROLLER
MESSAGE HEAD



SMOOTH
MESSAGE
HEAD



SCRUB
MESSAGE
HEAD



WAVE
MESSAGE
HEAD

Our Body Massager is a new innovation that uses deep and powerful high frequency vibration and adjustable speed to help you smoothen, sculpt, massage and tone your body all from the comfort of your home.

Please read this section for the correct and safe use of this product before use. Here is a reminder of how to use products correctly to avoid danger or damage to anyone. After reading, please put the manual in a safe place so that you can check it at any time.

TECHNICAL DATA

SYMBOL	113860
INPUT	220-240V~ 50/60HZ
MAIN MACHINE MATERIAL	ABS
NUMBER OF ATTACHMENTS	8
SPEEDS LEVELS	SMOOTH ADJUSTMENT WITH A KNOB

WARRANTY

The seller is liable for defective goods for 2 years from the date of delivery.

All pictures and drawings are for reference only.

Disposal of electrical equipment



The symbol of the crossed-out wheeled waste container placed on the products informs that used electrical and electronic equipment (hereinafter also "waste equipment" or "electro-waste") may not be disposed of with municipal waste. By throwing e-waste into the container, you pose a threat to the environment. Used equipment may contain substances (e.g. lead, cadmium, chromium, bromine, mercury, freon) that are dangerous to human health and life and to the environment. By sorting and handing over used equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment against pollution and contamination, you contribute to reducing the use of natural resources and lowering the production costs of new equipment.



DECLARATION OF CONFORMITY

Malis B. Machoński Sp. K. declares that described in this manual **Maltec BODY MASSAGER SKINPULSE** meets all the requirements of the:

(EMC) Directive 2014/30/EU

(LVD) Directive 2014/35/EU

RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102

Meets the following standards:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN

60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:201+A2:

2019+A15:2021+A16:2023

IEC 62321-4:2013+AMD11:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-8:2017

Producent:

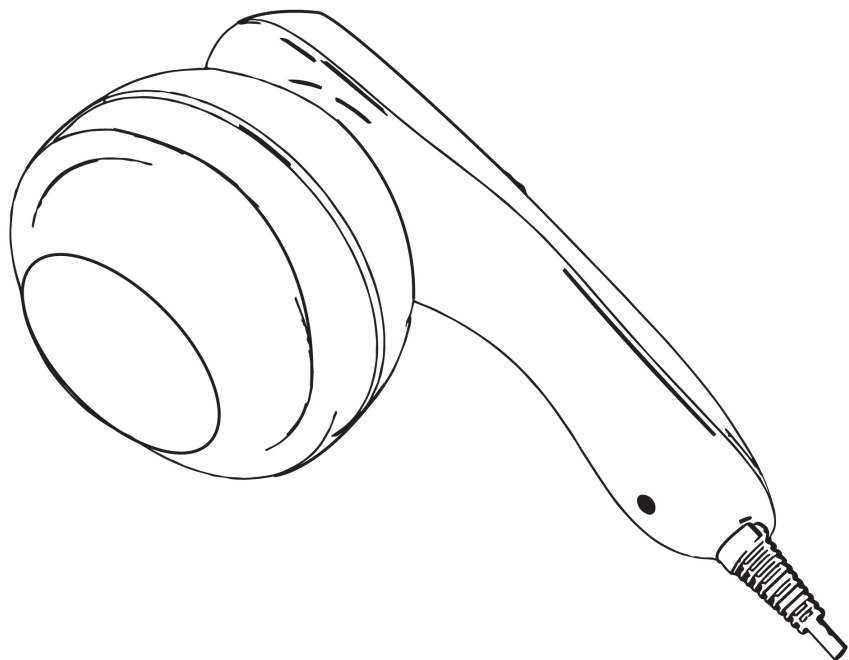
Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081, Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl

Bartosz Machoński



BEDIENUNGS- ANLEITUNG

DE

KÖRPERMASSAGEGERÄT
SKINPULSE

Lesen Sie vor der Inbetriebnahme dieses Gerätes bitte diese Bedienungsanleitung! Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden! Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie schwanger sind oder an Herzproblemen oder körperlichen Verletzungen leiden, und wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Arzt.
- Verwenden Sie das Gerät nur eine Stunde nach den Mahlzeiten.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als jeweils 15 Minuten an derselben Körperstelle.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebung, in der die Temperatur 37 °C oder 100 °F übersteigt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Badezimmer oder an anderen feuchten Orten.
- Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, schalten Sie es bitte sofort aus und wenden Sie sich an den Kundendienst des Produkts.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie sich unwohl fühlen.
- Bestätigen Sie, dass das Gerät beim Austausch der Nachrichtenköpfe nicht mehr funktioniert.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, bitten Sie den Kundendiensttechniker, es auszutauschen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

WARTUNG & LAGERUNG

1. Wischen Sie die Maschine zum Reinigen nur mit einem weichen Tuch und einem neutralen Reinigungsmittel ab.
2. Es darf kein Wasser oder Flüssigkeit in das Gerät gelangen
3. Bewahren Sie es nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf und vermeiden Sie hohe Temperaturen, direkte Sonneneinstrahlung und ätzende Gase.
4. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn das Gerät nicht verwendet wird

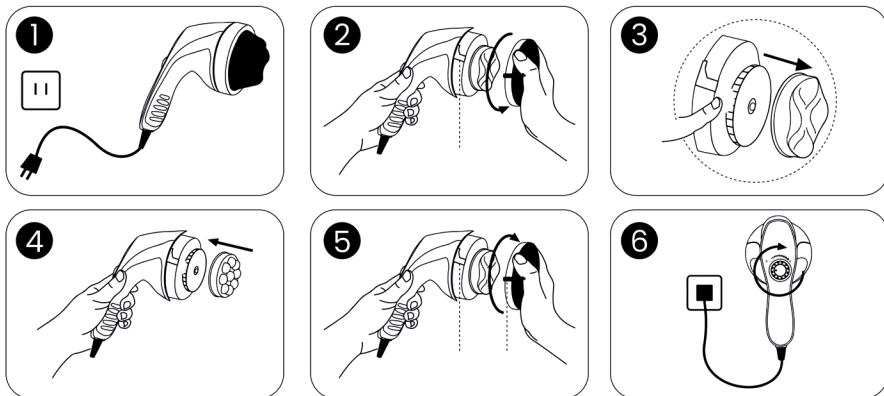
BETRIEB

1. Wenn der Stecker in die Steckdose gesteckt wird, leuchtet die

Betriebsanzeige.

2. Drehen Sie den Netzschalter/die Geschwindigkeitsregelung nach rechts, um die Vibrationsmassage zu starten und die Vibrationsintensität zu regulieren. Drehen Sie ihn nach links, um die Intensität zu verringern und das Gerät auszuschalten.
3. Ziehen Sie den Netzstecker des Produkts nach Gebrauch oder wenn es nicht in Gebrauch ist.

MASSAGEAUFSATZ



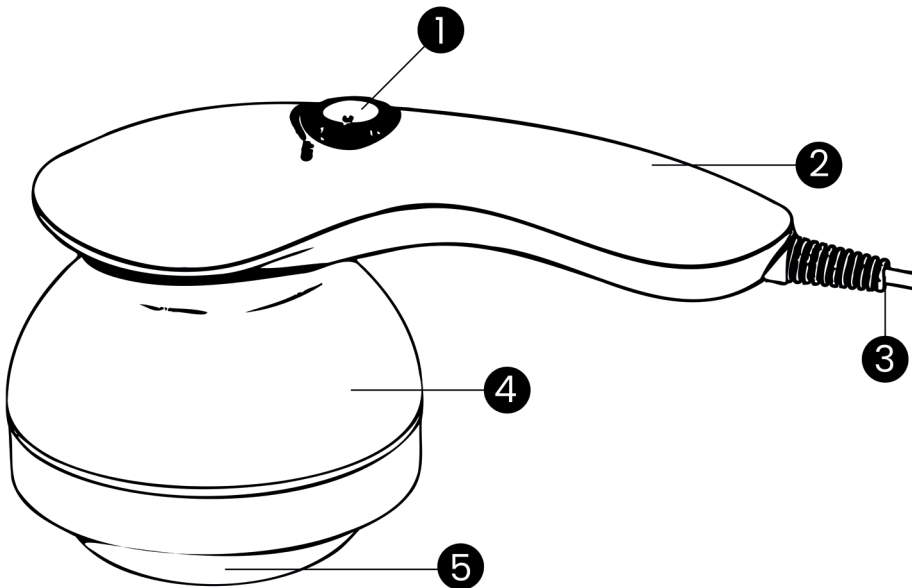
1. Flacher Massagekopf: Dekompressionsmassage, Gewichtsverlustmassage für Gesicht, Bauch
2. Gewellter Massagekopf: Akupunkturpunkte und Tiefengewebsmassage
3. Ballmassagekopf: Kann nach Belieben mit ätherischem Öl verwendet werden
4. Mikrofilter-Massagekopf: Entfernt Hornhaut und trockene Haut an den Füßen. (Hinweis: Verwenden Sie keine Netzabdeckung, wenn der Mikrofilter-Massagekopf angebracht ist.)
5. Netzabdeckung: Verhindert, dass Haare in die Maschinen gelangen, und schützt die Haarsicherheit.

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Bevor Sie den Massagekopf austauschen, denken Sie daran, die Stromversorgung zu trennen
2. Halten Sie den Host in der linken Hand und klemmen Sie mit der rechten Hand am Rand des Netzes. Drehen Sie ihn nach innen, und das Schloss ist locker und wird herausgezogen

3. Finden Sie die beiden kleinen Lücken zwischen dem Kopf und dem Rumpf. Greifen Sie zwei Lücken und ziehen Sie
4. Wechseln Sie den gewünschten Massagekopf und zielen Sie auf die Presse
5. Halten Sie den Host in Ihrer linken Hand und klemmen Sie Ihre rechte Hand am Rand des Netzes fest. Die Innenseite der Haube zeigt auf den Griff des Schlosses und wackeln Sie die Karte fest
6. Schließen Sie das Netzteil an und schalten Sie den Schalter ein.

TEILE UND FUNKTIONEN



1. Netzschalter/Kurzwahl
2. Handgriff
3. Netzkabel
4. Hauptteil
5. Massagekopf

MEHRERE MASSAGEAUFSATZ ZUR AUSWAHL



TAIJI
MASSAGE
KOPF



BALL
MASSAGE
KOPF



ROLLE
MASSAGE
KOPF



FLEXIBEL
WINKEL
RAD



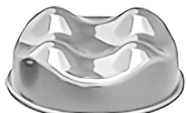
PUNKTVALZE
MASSAGEKOPF



GLATT
MASSAGE
KOPF



SCHRUBBEN
MASSAGE
KOPF



WELLE
MASSAGE
KOPF

Unser Körpermassagegerät ist eine neue Innovation, die tiefe und kraftvolle Hochfrequenzvibrationen und eine einstellbare Geschwindigkeit nutzt, um Ihnen dabei zu helfen, Ihren Körper bequem von zu Hause aus zu glätten, zu formen, zu massieren und zu straffen.

Bitte lesen Sie diesen Abschnitt vor Gebrauch sorgfältig durch, um die korrekte und sichere Verwendung des Produkts zu gewährleisten. Hier finden Sie eine Erinnerung an die korrekte Verwendung des Produkts, um Gefahren und Schäden zu vermeiden. Bewahren Sie die Anleitung nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf, damit Sie jederzeit darauf zurückgreifen können.

TECHNISCHE DATEN

SYMBOL	113860
EINGANG	220~240 V~ 50/60 Hz
HAUPTMASCHINENMATERIAL	ABS
ANZAHL DER ANHÄNGE	8
GESCHWINDIGKEITSSTUFEN	Sanfte Einstellung mit einem Knopf

GARANTIE

Der Verkäufer haftet für Mängel der Ware 2 Jahre ab Ablieferung.

Alle Bilder und Zeichnungen dienen nur als Referenz.

Entsorgung von Elektrogeräten



Das Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters auf den Produkten weist darauf hin, dass gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte (im Folgenden auch „Altgeräte“ oder „Elektroschrott“) nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn Sie Elektroschrott in den Container werfen, gefährden Sie die Umwelt. Altgeräte können Stoffe enthalten (z.B. Blei, Cadmium, Chrom, Brom, Quecksilber, Freon), die für die Gesundheit und das Leben von Menschen und für die Umwelt gefährlich sind. Durch die Sortierung und Abgabe von Altgeräten zur Aufbereitung, Verwertung, zum Recycling und zur Entsorgung schützen Sie die Umwelt vor Verschmutzung und Kontamination, tragen zur Verringerung des Verbrauchs natürlicher Ressourcen bei und senken die Produktionskosten für neue Geräte.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Malis B. Machoński Sp. K. erklärt, dass das in diesem Handbuch beschriebene **Maltec KÖRPERMASSAGEGERÄT SKINPULSE** – Gerät alle Anforderungen der:

(EMC) Directive 2014/30/EU

(LVD) Directive 2014/35/EU

RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863 + (EU) 2017/2102

Erfüllt die folgenden Normen:

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN

60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:201+A2:2019+A15:2021+A16:2023

IEC 62321-4:2013+AMD11:2017

IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

IEC 62321-8:2017

Hersteller:

Malis B. Machoński Sp. K.

Zbożowa 2E, Wysogotowo

62-081, Przeźmierowo, Polska

www.malis.pl

Bartosz Machoński